

DÉZIÈM PATI

Sélébrasion mistè krétyin-an

DÉZIÈM SÉKSION

Sèt sakréman l'Égliz-la

PRÉMIÉ CHAPIT

Sakréman inisiasion krétyin-yo

ATIK 3

Sakréman Ékaristi-a

1322 Sint Ékaristi-a sé konklizion inisiasion krétyin-an. Moun-yo ki lévé
1212 nan dignité sasèrdòs rouayal-la palintèmediè Batèm-nan épi ki vîn
konfòmé ak Kris-la pi afon palintèmediè Konfirmasion-an, yo patisipé ak
tout kominoté-a nan sakrifis Granmèt-la palintèmediè Ékaristi-a.

1323 « Sovè nou-an, nan dènié Soupé-a, nan nuit yo t-ap rinmèt li-a, té
établi Sakrifis Ékaristik Kò-li ak San-li, koté li fè Sakrifis Koua-a toujou
prézan sièk après sièk joutan li rétonin, li fè sa tou pou-l kapab konfié
l'Égliz-la, Épouz li rinmin-an, mémorial Lanmò-li ak Réziréksion-li:
1402 sakréman piété-a (*sacramentum pietatis*), sign unité-a, lyin charité-a,
résépsion fèt Pak-la koté nou nourri ak Kris-la, éspri-nou vîn ranpli ak
lagras-la épi yo ba nou garanti gloua k-ap vini-an » (SC 47).

I. Ékaristi-a – sous épi pouint tèt lavi l'Égliz-la

1324 Ékaristi-a sé sous épi pouint ki pi ro nan tout lavi krétyin-an (LG 11).
864 « Lèt sakréman-yo minm, minm jan ak tout ministè ékléziastik-yo épi
travay apostola-a, yo an rapò séré ak Ékaristi-a épi yo fèt pou minnin
ladan-l. Nan Trè Sint Ékaristi-a réyèlman gin tout byin spirituèl l'Égliz-la,
sètadi Kris-la li-minm, Pak nou-an » (PO 5).

- 1325 « Kominion lavi Bondié-a épi unité pèp Bondié-a ki fè l'Égliz-la
775 égzisté-a, sé Ékaristi-a ki signifié-l kòrèktéman épi ki réalisé-l yon fason
ékstraòdinè. Nan li gin pouint-tèt aksion Bondié nan Kris-la pou sanktifié
moun-yo avè-l sou tè-a épitou kult moun-yo prezanté bay Kris-la épi,
palintèmediè-l nan Éspri-Sin-an, bay Papa-a » (CdR, instr. "Eucharisticum
mysterium" 6).
- 1326 Anfin, palintèmediè sélébrasion ékaristik-la nou déjà fè youn ak litiji
1090 sièl-la épitou nou kòmansé davans (antisipé) lavi pou tout tan-an koté
« Bondié ap tout bagay nan tout moun » (cf. 1 Co 15, 28).
- 1327 Yon fason pi kout, Ékaristi-a sé rézimité épi kondansé lafoua nou-an :
1124 « Fason nou pansé-a akòdé ak Ékaristi-a, épi sou bò pa-l Ékaristi-a
konfirmé fason nou pansé-a » (S. Irénée, hær. 4, 18, 5).

II. Kòman yo rélé sakréman sa-a ?

- 1328 Richès sakréman sa-a yo pa kapab fîn éksploré-a éksprimé nan diféran
non yo ba li-yo. Chak nan non sa-yo raplé youn nan aspè li-yo. Yo rélé-l :
- 2637 *Ékaristi* paské li sé yon aksion-d-gras pou Bondié. Mo sa-
1082 yo *eucharistein* (Lc 22, 19 ; 1 Co 11, 24) épi *eulogein* (Mt 26, 26 ; Mc 14,
1359 22) raplé bédiksion Juif-yo – sitou pandan y-ap manjé – ki proklamé
travay Bondié-yo : kréasion-an, Rédanmsion-an épi sanktifikasyon-an.
- 1329 *Soupé Granmèt-la* (cf. 1 Co 11, 20) paské sé *Soupé* sa-a Granmèt té
1382 pran avèk disip li-yo lavèy li t-apral soufri-a, épi sé antisipasyon *résépsion*
nòs Mouton-an (cf. Ap 19, 9) nan Jérusalèm sièl-la.
- Kasé pin-an* paské rit sa-a, ki pròp pou Juif-yo lè y-ap manjé, Jézu té
anplouayé-l lè-l té béni pin-an épi distribué-l tankou mèt tab-la (cf. Mt 14,
19 ; 15, 36 ; Mc 8, 6. 19), sitou nan dènié Soupé-a (cf. Mt 26, 26 ; 1 Co
11, 24). Sé gras a jès sa-a disip-yo ap rékonèt li apré Réziréksion-l nan
(cf. Lc 24, 13-35), épi sé ak ékspréssion sa-a premié krétyin-yo ap dézigné
790 asanblé ékaristik yo-a (cf. Ac 2, 42. 46 ; 20, 7. 11). Konsa yo vlé di tout
moun ki manjé yon sèl pin-an ki kasé-a, Kris-la, yo antré nan kominion
avèk li épi sé yon sèl kò yo vîn fòmé nan li (cf. 1 Co 10, 16-17).
- Asanblé ékaristik (synaxis)* paské Ékaristi-a ki sélébré nan asanblé
1348 fidèl-yo, sé ékspréssion vizib l'Égliz-la (cf. 1 Co 11, 17-34).
- 1330 *Mémorial* soufrans ak réziréksion Granmèt-la.
1341
- Sakrifis ki sin-an*, paské li fè sèl sakrifis Kris Sovè-a vîn aktuèlman
prézan épi paské li gin ofrann l'Égliz-la ladan-l ; oubyin tou *sin Sakrifis*

2643 Mès-la, « *sakrifis louanj* » (He 13, 15 ; cf. Ps 116, 13. 17), *sakrifis*
614 *spirituèl* (cf. 1 P 2, 5), *sakrifis ki pròp* (cf. Ml 1, 11) *épi ki sin*, paské li
akonpli épi li dépasé tout sakrifis Ansyin Alians-la.

1169 *Sint é divîn Litiji*, paské tout litiji l'Égliz-la jouinn pouin santral-li épi
ékspréssion-l ki gin plis intansité nan sélébrasion sakréman sa-a ; nan
minm sans-la tou yo rélé-l sélébrasion *mistè ki sin-yo*. Yo palé tou osijè
Trè Sin Sakréman-an paské sé sakréman tout sakréman-yo. Non sa-a
dézigné espès ékaristik-yo yo konsèvé nan tabènak-la.

1331 *Kominion*, paské sé palintèmediè sakréman sa-a nou fè youn ak Kris-
950 la, ki fè nou patisipé nan kò-l ak san-l pou nou fòmé yon sèl kò (cf. 1 Co
10, 16-17) ; yo rélé-l tou *bagay ki sin-yo : ta hagia ; sancta* (Const. Ap. 8,
13, 12 ; Didaché 9, 5 ; 10, 6) – sé premié sans « *kominion sin-yo* », sa
948 Sinbòl Apot-yo palé dé li-a –, *pin anj-yo, pin sièl-la, rémèd pou pa janm*
1405 *mouri-a*, (S. Ignace d'Antioche, Eph. 20, 2), *viatik-la (manjé pou rout-*
la)...

1332 *Sint Mès-la* paské litiji koté mistè sovè-a akonpli-a, li fini antan-l voyé
849 fidèl-yo an *mision*, pou yo kapab réalizé volonté Bondié nan lavi chak
jou-a.

III. Ékaristi-a nan Dispozision pou sovè nou-an (Économie du salut)

Sign pin-an ak divin-an

1333 Nan kè sélébrasion Ékaristi-a gin pin-an ak divin-an ki vîn tounin kò
1350 ak san Kris-la pa pouvoua paròl Kris-la épi invokasion Éspri-Sin-an.
Antan-l rété fidèl nan kòmandman Granmèt-la, nan fè sonjé-l épi jous lè
la rétonin nan gloua-a, l'Égliz-la kontinué fè sa Kris-la li-minm té fè
lavèy jou li t-apral souffri-a : « Li pran pin... », « Li pran kalis-la ki plin ak
frui rézin-an... ». Sign pin-an ak divin-an, lè yo vîn tounin kò ak san Kris-
1147 la yon fason ki sékrè, yo kontinué indiké bonté kréasion-an tou. Konsa
1148 nan Ofètoua-a, nou rann Kréatè-a gras poutèt pin-an ak divin-an (cf. Ps
104, 13-15), frui « *travay moun-nan* », min tou anvan kòm « *frui tè-a* » épi
« *pié rézin-an* », donk kado Kréatè-a. L'Égliz-la ouè nan jès Mèlkisédek,
roua épi prêt, ki té poté « *pin ak divin* »-an (Gn 14, 18) yon préfigirasion
pròp ofrann li-an (cf. MR, Canon Romain 95 : "Supra quæ").

1334 Nan Ansyin Alians-la, pin-an ak divin-an, nan pami premié donn tè-a,
1150 yo té ofri yo kòm sakrifis, tankou sign rémèsiman aléga Kréatè-a. Min li
1363 vîn réservoua yon nouvo signifkasion tou nan kontèks Égzòd-la : Pin san
lévin-an, sa Israèl té konn manjé chak ané nan fèt Pak-la, té fè sonjé jan sé

byin vit yo té soti Éjip pou yo té ka libéré ; rapèl lamàn dézè-a ap toujou fè Israèl sonjé sé ak pin Paròl Bondié-a li viv (cf. Dt 8, 3). Anfin, pin chak jou-a sé frui Tè yo té promèt-la, gaj fidélité Bondié nan promès li-yo. « Kalis bénédikcion-an » (1 Co 10, 16), alafin manjé fèt Pak Juif-yo, té ajouté sou kè kontan divin fèt-la yon aspè éskatolijik, tann y-ap tann rétablisman mésianik Jérusalèm-nan. Jézu té établi Ékaristi li-a antan-l bay bénédikcion pin-an ak kalis-la yon nouvo sans ki définitif.

1335 Mirak multiplikasion pin-yo, lè Granmèt-la té di bénédikcion-an, li té
1151 kasé pin-yo épi li té distribué-yo pou nourri disip li-yo ak foul-la, préfigiré débòdman kantité sèl pin Ékaristi li-a (cf. Mt 14, 13-21 ; 15, 32-39). Sign dlo-a ki chanjé tounin divin nan Kana-a (cf. Jn 2, 11) té déjà anonsé Lè glorifikasion Jézu-a. Li manifesté akonplisman résépsion nòs-la nan Rouayòm Papa-a, koté fidèl-yo ap bouè divin nouvo-a (cf. Mc 14, 25) ki vîn tounin san Kris-la.

1336 Prémie anons Ékaristi-a té divizé disip-yo, minm jan anons soufrans li-a té skandalizé yo-a : « Paròl sa-a rèd, ki moun ki kapab tandé-l ? » (Jn 6, 60). Ékaristi-a épi koua-a sé ròch skandal yo yé. Sé minm mistè-a épi li pa sispann okazion divizion. « Èské nou minm tou nou vlé pati ? » (Jn 6, 67) : késion sa-a Granmèt-la pozé-a ap rézonnin nan chak épòk, tankou yon invitation rinmin li-an pou yo dékouvri sé li minm sèl ki gin « paròl lavi tout tan-an » (Jn 6, 68) épi résévoua kado Ékaristi li-a nan lafoua sé résévoua li-minm minm.

1327

Institision Ékaristi-a

1337 Granmèt-la, kòm li té rinmin moun pa-l yo, li té rinmin yo jouskalafin.
610 Antan-l konnin lè-a rivé pou-l travèsé sot sou tè sa-a pou-l rétonnin kot Papa-l la, pandan l-ap manjé-a, li té lavé pié yo épi li té ba yo kòmandman rinmin-an (cf. Jn 13, 1-17). Pou-l kapab kité yon gaj rinmin sa-a, pou-l pat janm alé louin yo épi pou-l té fè yo patisipé nan Pak li-a, li institué (établi) Ékaristi-a pou fè sonjé lanmò li-a ak Réziréksion-l nan, épitou li pasé Apot li-yo lòd pou yo sélébré-l joutan li rétonnin, « lè sa-a li fè yo tounin prèt Nouvo Téstaman-an » (Cc. Trente : DS 1740).

611

1338 Toua Évanjil sinoptik-yo épi sin Pòl transmèt nou istoua ki rakonté institision Ékaristi-a ; sou bò pa-l, sin Jan rapòté paròl Jézu-yo nan sinagòg Kafarnaòm-nan, paròl sa-yo k-ap préparé institision Ékaristi-a : Kris-la dézigné pròp tèt-li kòm pin lavi-a, ki désann sot nan sièl-la (cf. Jn 6).

1339 Jézu té chouazi tan Pak-la pou-l akonpli sa-l té anonsé Kafarnaòm-nan : li té gin pou-l bay disip li-yo kò-l ak san-l :

1169

« Jou Pin san lévin-yo rivé ; sé jou sa-a yo té gin pou sakrifé Pak-la. Jézu voyé Piè ak Jan, li di : “Alé, préparé Pak-la pou nou, dékoua pou nou manjé”. Yo minm minm, [...] y-alé, [...] yo préparé Pak-la. Lè lè-a rivé,

Jézu atablé, épi apot-yo avèk li. Li di yo : “Sé pa ti kras anvi mouin té anvi manjé Pak sa-a avèk nou, anvan-m soufri-a. Mouin di nou réyèlman, mouin pap manjé-l, joustan li réyalizé nan péyi-roua Bondié-a”. [...] Épi antan-l pran pin-an, li rann gras, li kasé-l, li ba yo, antan-l di : “Sa-a sé Kò-m, yo bay pou nou-an : fè sa pou nou fè sonjé-m”. Minm jan-an tou pou kalis-la, lè-l fîn manjé, antan-l di : “Sa-a sé Kalis nouvo téstaman-an nan san-m nan, ki vidé pou nou-an” » (Lc 22, 7-20 ; cf. Mt 26, 17-29 ; Mc 14, 12-25 ; 1 Co 11, 23-26).

1340 Antan l-ap sélébré dènié Soupé-a avèk Apot li-yo pandan manjé fèt
1151 Pak-la, Jézu bay Pak Juif-la yon sans définitif. Réyèlman vré, pasaj Jézu
pou-l al jouinn Papa-l palintèmediè Lanmò-l ak Réziréksion-l nan, sètadi
677 nouvo Pak-la, li viv li davans (antisipé-l) nan Soupé-a épi li sélébré-l nan
Ékaristi-a ki akonpli Pak Juif-la épi ki anonsé davans (antisipé) Pak final
l'Égliz-la nan gloua Rouayòm-nan.

« Fè sa pou nou fè sonjé-m »

1341 Kòmandman Jézu pasé pou yo répété jès ak paròl li-yo « joustan li
vini » (1 Co 11, 26), pa égzijé sèlman pou sonjé Jézu épi sa-l té fè-a. Li
prévoua sélébrasion litijik *mémorial* Kris-la palintèmediè Apot-yo épi
611 siksésè yo, *mémorial* lavi li-a, lanmò li-a, Réziréksion-l nan épi
intèsésion-an bò kot Papa-a.

1342 Dépi nan kòmansman, l'Égliz-la té fidèl nan lòd sa-a Granmèt-la té ba
2624 li-a. Osijè l'Égliz Jérusalèm-nan yo té di :

« Yo minm yo té pèsévéré nan ansègnman Apot-yo, nan kominion-an, nan
séparé pin-an ak nan priyè-yo. [...] Chak jou tou antan yo pèsévéré ansanm
nan tanp-la, épi antan yo séparé pin-an lakay yo, yo té konn pran manjé-a
avèk kontantman ak yon kè simp » (Ac 2, 42. 46).

1343 Sé sitou « nan premié jou apré saba-a », sètadi jou Dimanch-la, jou
1166, 2177 réziréksion Jézu-a, krétyin-yo té konn rasanblé « pou kasé pin-an » (Ac
20, 7). Dépi tan sa-a jous nan jou nou-yo, yo kontinué fè sélébrasion
Ékaristi-a yon fason pou jodi-a nou jouinn li toupatou nan l'Égliz-la ak
minm strikti fondamantal-la. Li rété kòm pouin santral lavi l'Égliz-la.

1344 Konsa pèp Bondié-a ki an pèlerinaj, ap anonsé mistè Paskal Kris-la
1404 « joustan-l vini » (1 Co 11, 26), sot nan yon sélébrasion al nan yon lòt,
antan l-ap avansé « sou chémin jinnin koua-a » (AG 1) pou-l al nan
résépsion sièl-la koté tout moun yo chouazi-yo pral chita sou tab
Rouayòm-nan.

IV. Sélébrasion litijik Ékaristi-a

Mès-la nan tout sièk-yo

1345 Apati dézièm sièk-la nou gin témouagnaj sin Justin, mati, osijè lign fondamantal déroulman sélébrasion ékaristik-la. Yo rété minm jan-an jous jodi-a pou gran fanmi litijik-yo. Min kisa-l té ékri alantou ané 155 pou anprès payin-an Antonin le Pieux (138-161) kapab konnin sa krétyin-yo ap fè :

« Épi jou yo rélé jou Solèy-la tout moun ki rété nan vil-yo oubyin nan kanpagn-yo vîn réyini yon sèl koté.

Épi yo li mémoua Apot-yo oubyin sa Profèt-yo té ékri-yo, nan mézi gin tan pou sa.

Apré sa, lè léktè-a sispann, moun k-ap prézidé-a avèti ak paròl épi invité pou imité bèl bagay sa-yo.

Apré sa nou tout lévé ansanm épi nou vidé priyè » (S. Justin, apol. 1, 67) « ni pou nou-minm [...] ni pou tout lòt-yo tout koté [...] pou yo jouinn nou ap travay pou viv kòrèk épi ap obsèvé kòmandman yo, pou nou kapab rivé jouinn lavi pou tout tan-an.

Nou salué youn lòt ak yon bo lè nou fîn priyé.

Apré sa yo poté bay sa k-ap prézidé-a pin ak yon godé divin ak dlo.

Li résévoua yo épi li fè louanj ak gloua monté anlè pou Papa inivè-yo pa pouvoua non Pitit-la épi Éspri-Sin-an épi li fè aksion-d-gras (an grèk : *eucharistian*) byin long, poutèt li té fè nou mérité kado sa-yo.

Apré priyè-yo ak aksion-d-gras-yo fini, tout pèp-la ki la dakò akklamé antan-l di : *Amèn*.

[...] Apré réyèlman moun k-ap prézidé-a fîn fè aksion-d-gras épi tout pèp-la dakò akklamé, moun yo rélé diak lakay nou-yo bay pin ak divin épi dlo-a ki « ékaristizé »-yo bay chak moun ki prézan k-ap patisipé épi yo poté bay sa-k absan-yo » (S. Justin, apol. 1, 65).

1346 Litiji Ékaristi-a déroulé dapré chapant fondamantal ki konsèvé rivé jouinn nou atravè sièk-yo. Li déplouayé nan dé gran moman ki byin fè youn ansanm :

– rasanbléman-an, *litiji paròl-la*, avèk léktu-yo, oméli-a épi priyè inivèsèl-la ;

– *litiji ékaristik-la*, avèk prézantasion pin ak divin-an, aksion-d-gras konsékrasion-an épi kominion-an.

- 103 Litiji paròl-la ak litiji ékaristik-la fòmé ansanm « yon sèl akt kult » (SC 56) ; réyèlman vré, tab yo préparé pou nou nan Ékaristi-a sé an minm tan tab Paròl Bondié-a épi tab kò Granmèt-la (cf. DV 21).
- 1347 Èské la-a sé pa minm mouvman ki ginyin ak manjé fèt Pak Jézu résisité-a avèk disip li-yo ? Antan y-ap maché, li ékspliké yo Ékritu-yo, apré sa antan-l lonjé atab avèk yo : « Li pran pin, li béni, li kasé, li ba yo » (cf. Lc 24, 13-35).

Mouvman sélébrasion-an

- 1348 *Tout moun rasanblé.* Krétyin-yo vini rasanblé nan minm koté-a pou asanblé ékaristik-la. Nan li Kris-la li-minm gin plas prinsipal-la, paské sé li-minm ki ajan prinsipal Ékaristi-a. Li sé Prèt an chèf Nouvo Alians-la. L-ap prézidé tout sélébrasion ékaristik yon fason invizib. Réprézantan-l, 1140 Évèk-la oubyin prèt-la (k-ap aji *in persona Christi Capitis*) prézidé asanblé-a, apré léktu-yo li fè prèch-la, li résévoua kado-yo épi li di priyé ékaristik-la. *Tout moun* patisipé aktivman nan sélébrasion-an, chak moun nan fason pa-l : léktè-yo, moun k-ap poté ofrann-nan, moun k-ap distribué kominion-an, épi pèp-la toutantié ki manifésté patisipasion-l ak Amèn-nan. 1548
- 1349 *Litiji paròl-la* impliké « sa Profèt-yo té ékri » sètadi Ansyin Téstaman-an épi « mémoua Apot-yo », sètadi lèt yo épi évanjil-yo ; apré prèch-la ki ankourajé pou résévoua paròl sa-a pou sa-l yé vrèman-an, Paròl Bondié-a (cf. 1 Th 2, 13), épi pou mété-l an pratik, gin intèsésion-yo ki suiv pou tout moun, dapré paròl Apot-la : « Mouin mandé toudabò pou yo pèsisté kot Bondié, pou yo priyé, pou yo fè démann, pou yo di mèsi, pou tout moun : pou roua-yo ak tout moun ki nan yon plas ki ro » (1 Tm 2, 1-2).
- 1350 *Prézantasion kado-yo* (ofètoua-a) : lè sa-a, pafoua ak yon prosésion, yo poté pin-an ak divin-an sou otèl-la koté prèt-la, nan non Kris-la, ofri Sakrifis ékaristik-la, koté yo vîn tounin kò ak san-l. Sé minm jès Kris-la nan dènié Soupé-a, « antan-l pran pin-an ak kalis-la ». « Sé l'Égliz-la 1359 sèlman ki poté ofrann pròp sa-a dévan Kréatè-a, antan sé sa-k sot nan kréatu-l yo li ofri-l avèk aksion-d-gras » (S. Irénée, hær. 4, 18, 4 ; cf. MI 1, 11). Prézantasion kado-yo sou otèl-la réprann jès Mèlkisédèk-la épi li rinmèt kado Kréatè-a nan min Kris-la. Li-minm, nan sakrifis li-a, li fè tout 614 éfò moun-nan fè pou ofri sakrifis rivé nan pèfeksion yo.
- 1351 Dépi nan kòmansman, krétyin-yo poté, ansanm ak pin-an ak divin-an pou Ékaristi-a, kado pa-yo tou pou patajé ak sa-k nan bézouin-yo. Abitud 1397 *ranmasé kèt* sa-a (cf. 1 Co 16, 1), toujou aktuèl épi li inspiré nan égzanp 2186 Kris-la ki té fè pròp tèt-li pòv pou-l kapab fè nou rich (cf. 2 Co 8, 9) :

« Sa-k rich-yo épi ki vlé, libréman, yo chak bay dapré sa yo ouè, épi sa yo ranmasé-a yo dépozé-l koté sa k-ap prézidé-a, épi li-minm li asisté òfèlin-yo

ak vèv-yo, épi sa yo ki nan bézouin poutèt maladi oubyin lòt kòz, épi sa-k prizonié-yo, étranjé ki vini yo résévoua-yo, anfin sé li ki pran souin tout moun ki nan bézouin » (S. Justin, apol. 1, 67, 6).

- 1352 *Anafòr-la* (Anaphore) : avèk priyè ékaristik-la, sètadi avèk priyè aksion-d-gras épi konsékrasion-an, nou rivé nan kè épi pouint ki pi ro sélébrasion-an :

Nan *préfas-la* l'Égliz-la rann Papa-a gras palintèmediè Kris-la nan Éspri-Sin-an poutèt tout sa-l fè-yo, poutèt kréasion-an, Rédanmsion-an épi sanktifikasion-an. Lè sa-a tout kominoté-a vîn fè youn ak louanj l'Égliz sièl-la, anj-yo ak tout sin-yo ap chanté san rété pou Bondié ki toua foua Sin-an.

559

- 1353 *épiklèz-la*, l-ap mandé Papa-a pou-l voyé Éspri li-a (oubyin puisans bénédiksion-l nan : cf. MR, Canon Romain 90) sou pin-an ak divin-an pou, pa pouvoua-l, yo vîn tounin kò ak san Jézu-Kri, épi pou moun k-ap patisipé nan Ékaristi-a, vîn tounin yon sèl kò ak yon sèl éspri (kèk tradision litijik mété Épiklèz-la apré anamnèz-la).

1375

Nan *rakonté institision-an*, fòs paròl ak aksion Kris-la, épi puisans Éspri-Sin-an, fè kò-l ak san-l vîn prézan anba espès pin-an ak divin-an, sakrifis li té ofri yon sèl foua pou tout sou koua-a.

- 1354 *anamnèz* ki suiv-la, l'Égliz-la raplé soufrans, rézireksion épi rétou Kris Jézu nan gloua-a ; li prézanté bay Papa-a ofrann Pitit li-a ki rékonsilié nou avèk li.

1103

Nan *intèsésion-yo*, l'Égliz-la éksprimé Ékaristi-a sélébré an kominion ak tout l'Égliz sièl-la ak tè-a, vivan-yo ak défin-yo, épi an kominion ak Pastè l'Égliz-la, avèk Pap-la, avèk Évèk diosézin-yo, présbitériòm-li épi diak li-yo, épi avèk Évèk tout tè-a ansanm ak Égliz pa-yo.

954

- 1355 *Kominion-an*, antan priyè Granmèt-la épi kasé pin-an vini anvan, fidèl-yo résévoua « pin sièl-la » épi « kalis k-ap sové yo-a », kò ak san Kris-la ki té rinnèt pròp tèt-li « pou lavi tè-a » (Jn 6, 51) :

1382

Paské pin sa-a ak divin sa-a, dapré ansyin ékspréasion-an té « ékaristizé », « yo rélé manjé sa-a lakay nou *Ékaristi*, sa okinn lòt moun pa gin doua patisipé ladan-l sof si-l kouè ansègnman nou-an sé vérité, épi yo lavé-l pou padon péché-yo épi bingn nouvo nésans-la, épi konsa li viv jan Kris-la té transmèt-la » (S. Justin, apol. 1, 66, 1-2).

1327

V. Sakrifis sakramantèl-la : aksion-d-gras, mémorial, prézans

- 1356 Si krétyin-yo ap sélébré Ékaristi-a dépi nan orijîn yo, épi sou yon fòm ki pa chanjé substansielman nan déroulman épòk-yo ak litiji-yo ki gin

gran diférans, sa rivé poutèt nou konnin sa Granmèt-la té kòmandé-a sé obligasion pou nou, antan lavèy jou li t-apral soufri-a li té bay lòd : « Sa-a fè-l pou fè sonjé mouin » (1 Co 11, 24-25).

1357 Lòd sa-a Granmèt-la pasé-a nou akonpli-l antan nou sélébré *mémorial sakrifis li-a*. Antan nou fè sa, nou ofri Papa-a sa li-minm li té ba nou-an : kado kréasion-l nan, pin ak divin-an ki vîn tounin kò ak san Kris-la, pa pouvoua Éspri-Sin-an épi paròl Kris-la : konsa Kris-la vîn *prézan réyèlman épi yon fason kaché*.

1358 Sé poutèt sa nou doué konsidéré Ékaristi-a :
 – kòm aksion-d-gras épi louanj pou *Papa-a* ;
 – kòm mémorial sakrifis *Kris-la* épi kò li-a ;
 – kòm prézans Kris-la pa pouvoua paròl li-a épi *Éspri* li-a.

Aksion-d-gras épi louanj pou Papa-a

1359 Ékaristi-a, sakréman sa Kris-la té akonpli pou sové nou sou koua-a, sé
 293 yon sakrifis louanj ak aksion-d-gras tou poutèt travay kréasion-an. Nan Sakrifis ékaristik-la, tout kréasion-an Bondié rinmin-an vîn prézanté bay Papa-a palintèmediè lanmò ak rézireksion Kris-la. Palintèmediè Kris-la l'Égliz-la kapab ofri sakrifis louanj an aksion-d-gras poutèt tout sa ki byin, ki bèl, ki kòrèk Bondié té fè nan kréasion-an ak nan ras moun-nan.

1360 Ékaristi-a sé yon sakrifis aksion-d-gras pou Papa-a, sé yon bénédiksion
 1083 ki fè l'Égliz-la kapab éksprimé rékonésans-li bay Bondié poutèt tout byin li fè-l yo, poutèt tout sa li té réalizé palintèmediè kréasion-an, Rédanmsion-an épi sanktifikasyon-an. Ékaristi-a vlé di toudabò « aksion-d-gras ».

1361 Ékaristi-a sé yon sakrifis louanj tou, ki fè l'Égliz-la chanté gloua
 294 Bondié nan non tout kréasion-an. Sakrifis louanj sa-a sé nan Kris-la sèlman li posib : li fè fidèl-yo fè youn avèk li pèsonèlman, youn ak louanj li-a épi intèsésion-l nan, épitou konsa sakrifis louanj bay Papa-a yo ofri-l *palintèmediè* Kris-la épi *avèk* Kris-la pou yo résévoua-l *nan* Kris-la.

Mémorial sakrifis Kris-la épi kò li-a, l'Égliz-la

1362 Ékaristi-a sé mémorial Pak Kris-la, sèl sakrifis li-a ki vîn prézan an akt
 1103 épi ki tounin ofrann sakramantèl nan litiji l'Égliz-la ki kò li-a. Nan tout priyè ékaristik-yo, apré paròl institision-an nou jouinn priyè yo rélé *anamnèz* sètadi mémorial.

1363 Nan sans Sint-Ékritu-a ba li, *mémorial*-la sé pa sèlman rapèl évenman
 1099 ki pasé-yo, min proklamasion mèvèy Bondié té akonpli pou moun-yo (cf. Ex 13, 3). Nan sélébrasion litijik évenman sa-yo, yo vîn prézan épi aktuèl

yon sètèn fason. Sé konsa Israèl konprann libérasion-l nan sot Éjip : chak foua yo sélébré Pak-la, évenman Égzòd-la vîn prézan nan mémoua moun ki kouè-yo pou yo minm yo konfòmé lavi yo avèk li.

- 1364 Nan Nouvo Téstaman-an, mémorial-la résévoua yon nouvo
611 signifkasion. Lè l'Égliz-la ap sélébré Ékaristi-a, li fè sonjé Pak Kris-la, ki
vîn prézan : sakrifis Kris-la té ofri yon sèl foua pou tout sou koua-a,
1085 toujou rété aktuèl (cf. He 7, 25-27) : « Chak foua yo sélébré Sakrifis koua-
a, koté “Kris-la, Pak nou-an té sakrifié-a” (1 Co 5, 7), travay rédanmsion
nou-an réalizé (*exercetur*) » (LG 3).
- 1365 Paské li sé mémorial Pak Kris-la, Ékaristi-a sé yon sakrifis tou.
2100 Karaktè sakrifis Ékaristi-a manifésté nan paròl institision-an minm : « Sa-
a sé Kò-m, yo bay pou nou-an » épi « Sa-a sé Kalis nouvo téstaman-an
nan san-m nan, ki vidé pou nou-an » (Lc 22, 19-20). Nan Ékaristi-a, Kris-
1846 la bay pròp kò-l sa-a li té rinmèt sou koua-a pou nou-an, pròp san-l sa-a li
té vidé « pou anpil moun pou padon péché-yo » (Mt 26, 28).
- 1366 Sé poutèt sa Ékaristi-a sé yon sakrifis, paské li *reprézanté* (li fè tounin
613 prézan) Sakrifis koua-a, paské li sé *mémorial*-li épi paské li *apliké* frui li-
a :
Kris-la « Bondié ak Granmèt nou-an, [...] té ofri pròp tèt-li yon sèl foua bay
Bondié Papa-a sou otèl lakoua-a antan-l intèsédé ak lanmò-l la pou-l kapab
réalizé Rédanmsion moun-yo pou tout tan-an : poutan kòm apré lanmò-a
sasèrdòs li-a pa t-ap disparèt [He 7, 24, 27], nan dènié Soupé-a, « nannuit yo
té rinmèt li-a » (1 Co 11, 23), [li té kité] bay l'Égliz-la, Épouz li rinmin-an,
yon sakrifis vizib (jan natu moun-nan égzijé sa), koté sa-l t-apral fè nan san-
l ki vidé yon sèl foua sou koua-a t-ap réprézanté épi mémorial-li t-ap rété
jous nan finisman sièk-yo (1 Co 11, 23) épitou pouvoua li ginyin pou sové-a
t-a apliké pou padon péché n-ap fè chak jou-yo » (Cc. Trente : DS 1740).
- 1367 Sakrifis Kris-la épi Sakrifis Ékaristi-a sé yon sèl sakrifis-la : « Sé yon
1545 sèl épi minm viktim-nan, minm-nan y-ap ofri koulié-a ak ministè prèt-la,
ak sa-k té ofri pròp tèt li-a lè sa-a sou koua-a, sé sèlman modalité ofrann-
nan ki diféran » (Cc. Trente, sess. 22a, *Doctrina de ss. Missae sacrificio*,
c. 2 : DS 1743). « Épi poutèt nan sakrifis sa-a ki sot nan Bondié, sa ki fèt
nan Mès-la, sé minm Kris-la ki sakrifié ladan-l antan pa gin san ki koulé,
li-minm ki sou otèl lakoua-a “té ofri pròp tèt-li antan san-an té koulé-a”
[...] sakrifis sa-a sé yon véritab ‘mouayin pou padon-an’ (propitiatoire) »
(*ibid.*).
- 1368 *Ékaristi-a sé sakrifis l'Égliz-la tou.* L'Égliz-la ki kò Kris-la, patisipé
618, 2031 nan ofrann Tèt li-a. Avèk li, li ofri tout li-minm. Li fè youn ak intèsésion-l
1109 nan bò kot Papa-a pou tout moun. Nan Ékaristi-a, sakrifis Kris-la vîn
tounin sakrifis manb kò-l yo tou. Lavi fidèl-yo, louanj yo, soufrans yo,
priyè yo, travay yo vîn fè youn ak Kris-la épi ak ofrann total li-a, épi
konsa yo vîn gin yon nouvo valè. Sakrifis Kris-la ki prézan sou otèl-la bay
tout jénérasyon krétyin-yo posibilité pou yo fè youn ak ofrann li-an.

Nan katakonb-yo, yo réprézanaté l'Égliz-la anpil foua kòm yon madam k-ap priyé, ak bra-l yo ouvè nan jès moun k-ap priyé-a. Minm jan ak Kris-la ki té ouvè bra-l yo sou koua-a, palintèmediè-l, avèk li épi nan li l-ap ofri pròp tèt-li épi l-ap intèsédé pou tout moun.

1369 *Tout l'Égliz-la fè youn ak ofrann épi intèsésion Kris-la. Pap-la* ki
834, 882 kinbé ministè Piè-a nan l'Égliz-la, asosié ak tout sélébrasion Ékaristi-a
1561 koté yo nonmin non-l kòm sign épi sèvitè unité l'Égliz inivèsèl-la. *Évèk*
1566 *koté-a* toujou réponsab Ékaristi-a, minm lè sé yon *prèt* k-ap prézidé-l ; yo
sité non-l pou indiké sé li k-ap prézidé Égliz patikilié-a, nan mitan
présbitériòm-nan épi ak asistans *diak-yo*. Kominoté-a tou ap intèsédé pou
tout minis-yo k-ap ofri Sakrifis ékaristik-la pou li épi avèk li :

« Sé pou yo konsidéré Ékaristi sa-a kòm valid, sa-k fèt anba Évèk-la oubyin
anba moun li-minm li bay otorizasion » (S. Ignace d'Antioche, Smyrn. 8, 1).

« Palintèmediè ministè prèt-yo minm, sakrifis spirituèl fidèl-yo fin réalisé
antan-l fè youn ak sakrifis Kris-la, sèl médiatè-a, li-minm yo ofri sakraman-
tèlman palintèmediè min moun sa-yo, nan non tout l'Égliz-la, nan Ékaristi-a
antan san pa koulé, joutan Granmèt-la li-minm vini » (PO 2).

1370 Sé pa sèlman manb ki sou tè-a toujou ki fè youn ak ofrann Kris-la, min
956 tou sa-yo ki déja *nan gloua sièl-la* : l'Égliz-la ofri Sakrifis ékaristik-la an
969 kominion avèk trè Sint Vièj Mari épi antan l-ap fè sonjé-l minm jan-an
tout sin-yo gason kon fi. Nan Ékaristi-a, avèk Mari, l'Égliz-la bò kot
koua-a yon sètin fason, li fè youn ak ofrann épi intèsésion Kris-la.

1371 Yo ofri Sakrifis ékaristik-la tou *pou fidèl défin-yo*, « pou défin nan
958, 1689, Kris-la ki poko fin purifié nèt » (Cc. Trente : DS 1743), pou yo kapab
1032 antré nan limiè ak lapè Kris-la :

« Mété [...] kò sa-a ninpòt koté : pa toumanté nou nan anyin pou pran souin-
l ; sèl sa-m mandé nou, sé pou nou sonjé-m kot otèl Granmèt-la, ninpòt koté
nou t-a yé » (Sint Monik, anvan-l mouri té di sint Ogustin ak frè-l la sa ;
conf. 9, 11, 27).

« Apré [nan anafòr-la] [nou priyé] tou pou sin Pèr-yo ak Évèk-yo ki mouri,
épi an jénéral pou tout moun nan pami nou ki kité lavi-a ; antan nou kouè sa
kapab édé nanm sa-yo anpil, lè yo ofri priyé pou yo, pandan viktim ki sin épi
k-ap fè nou tranblé nèt-la kouché dévan nou-an. [...] Épi nou-minm nou ofri
priyé bay Bondié pou défin-yo, minm si sé péchè yo yé, [...] nou ofri Kris-la
yo té sakrifyé pou péché nou-yo, antan nou mandé Bondié ki zanmi moun-yo
pitié ni pou yo ni pou nou » (S. Cyrille de Jérusalem, catech. myst. 5, 9. 10 :
PG 33, 1116B-1117A).

1372 Sint Ogustin té byin rézimité ansègnman sa-a ki pousé nou patisipé yon
1140 fason ki toujou pi total nan sakrifis Rédanmtè nou-an, sa nou sélébré nan
Ékaristi-a :

« Tout vil sa-a ki rachté-a, sètadi asanblé ak sosiyété sin-yo, [yo ofri-l] bay Bondié kòm sakrifis inivèsèl palintèmediè Prèt-la ki gran-an, li-minm ki té ofri pròp tèt-li pou nou nan soufrans-la, pou nou kapab tounin kò kalité Tèt sa-a, dapré kondision ésklav-la. [...] Sa-a sé sakrifis krétyin-yo : “Konsa atout nou anpil-la, sé yon sèl kò nou yé nan Kris-la” (Rm 12, 5). Ak Sakréman otèl-la tou, sa fidèl-yo byin konnin-an, l’Égliz-la fè-l souvan, koté yo montré-l nan réalité l-ap ofri-a, sé li minm minm y-ap ofri » (S. Augustin, civ. 10, 6).

Prézans Kris-la pa pouvoua paròl li-a épi Éspri li-a

1373 « Kris Jézu, li minm ki mouri, pi plis ki résisité, ki adouat Bondié, k-ap pran défans nou-an » (Rm 8, 34), li prézan diféran fason nan l’Égliz li-a (cf. LG 48) : nan paròl li-a, nan priyé l’Égliz li-a, « koté gin dé oubyin toua moun ki rasanblé o non-m, mouin la nan mitan-yo » (Mt 18, 20), nan pòv-yo, malad-yo, prizonié-yo (Mt 25, 31-46), nan sakréman li-minm l-ap fè-yo, nan Sakrifis Mès-la épi nan minis-la pèsoneleman. Min « [li prézan] 1088 *nan pi ro degré anba éspès ékaristik-yo* » (SC 7).

1374 Modalité prézans Kris-la anba éspès ékaristik-yo san parèy. Li lévé 1211 Ékaristi-a anlè tout lòt sakréman-yo épi poutèt sa li sé « tankou achèzman lavi spirituèl-la épi finalité tout sakréman-yo » (S. Thomas d’A., s. th. 3, 73, 3). Nan Trè Sin Sakréman Ékaristi-a ginyin *vrèman, réyèlman épi substansièlman* kò ak san ansanm ak nanm épi divinité Granmèt nou-an Jézu-Kri épi an konsékans *Kris-la toutantié* » (Cc Trente : DS 1651). « Prézans sa-a yo di li “réyèl” pa antan yo mété lòt-yo akoté, kòmsi yo pa t-a “réyèl”, min paréksélans, paské li *substansièl*, ki fè tout Kris-la toutantié, Bondié épi moun, vîn prézan » (MF 39).

1375 Nan sakréman sa-a, Kris-la vîn prézan palintèmediè *konvèsion* (chanjman) pin-an ak divin-an nan kò ak san Kris-la. Pèr l’Égliz-yo té déklaré 1105 byin fèm lafoua l’Égliz-la nan éfikasité paròl Kris-la ak aksion Éspri-Sin-an pou réalizé konvèsion (chanjman) sa-a. Konsa sin Jan Krizostòm déklaré :

1128 « Sé pa moun-nan réyèlman ki fè sa yo prezanté-yo vîn tounin kò ak san Kris-la, min sé Kris-la li-minm yo té krisifié pou nou-an. Prèt-la kanpé antan-l ranpli ròl-la l-ap di paròl sa-yo : min puisans-la ak lagras-la sot nan Bondié. Li di : *Sa-a sé kò mouin*. Paròl sa-a transfòmé sa yo prezanté-yo » (prod. Jud. 1, 6 : PG 49, 380C).

Épi sint Anbrouaz di osijè konvèsion (chanjman) sa-a :

298 Nou gin konviksion « sa-a sé pa sa natu-a té fòmé-a, min sa bédiksion-an konsakré-a, bédiksion-an gin pi gran fòs pasé natu-a, paské ak bédiksion-an minm natu-a vîn chanjé ». « Paròl Kris-la donk, ki té kapab fè égzisté apati anyin sa-k pa-t égzisté, pa t-a kapab chanjé sa-k égzisté-yo nan sa yo pa-t yé-a ? Réyèlman sa pa pi piti pou bay réalité-yo yon natu tou nèf pasé pou chanjé-l » (myst. 9, 50. 52 : PL 16, 405-406).

- 1376 Konsil Trant-la rézime lafoua katolik-la antan-l déklaré : « Paské Kris Rédanmtè nou-an té di vrèman sé kò li sa-l t-ap ofri anba espès pin-an, sé poua nan l'Égliz Bondié-a té toujou gin konviksion sa kounié-a yon lòt foua Sinòd sa-a ki sin-an déklaré-a : palintèmediè konsékrasion pin-an ak divin-an gin yon konvèsion (chanjman) ki rivé ki fè tout substans pin-an vîn substans kò Kris-la Granmèt nou-an, épi tout substans divin-an vîn substans san-li. Konvèsion sa-a (chanjman sa-a) sé ak rézon épi osans pròp sint Égliz katolik-la té rélé-l *trans-substansiasion* » (DS 1642).
- 1377 Prézans ékaristik Kris-la kòmansé dépi moman konsékrasion-an épi li diré toutotan espès ékaristik-yo kontinué égzisté. Kris-la la toutantié intégralman anba chak espès-yo épi toutantié intégralman nan moso yo, yon fason pou kasé yo kasé pin-an pa divizé Kris-la » (cf. Cc. Trente : DS 1641).
- 1378 *Kult Ékaristi-a*. Nan litiji Mès-la, nou éksprimé lafoua-nou nan prezans réyèl Kris-la anba espès pin-an ak divin-an, pami dòt, antan nou mét ajénou oubyin nou panché byin ba kòm sign adorasion Granmèt-la. « Kult adorasion sa-a (latri) yo doué bay sakréman Ékaristi-a, l'Égliz Katolik-la non sèlman anndan min tout bon vré andéyò sélébrasion Mès-la té montré épi montré-l antan-l konsèvé losti konsakré-yo ak anpil souin, antan-l prezanté yo bay fidèl-yo pou yo vénéré yo solanèlman, antan yo poté yo nan prosésion anpil foul pèp-la ak kè kontan » (MF 56).
- 1379 Rézèv ki sin-an (tabènak-la) té déstiné toubabò pou konsèvé Ékaristi-a ak dignité pou yo té kapab poté-l andéyò Mès-la bay sa-k malad-yo oubyin ki té absan-yo. L'Égliz-la, antan li antré pi afon nan lafoua osijè prezans réyèl Kris-la nan Ékaristi-a, vîn pran konsians signifikasion adorasion Kris-la an silans ki prézan anba espès ékaristik-yo. Sé poutèt sa, yo doué mété tabènak-la nan yon koté ki patikilièman dign nan l'Égliz-la ; yo doué konstrui-l pou souligné épi manifésté vérité prezans réyèl Kris-la nan Trè Sin Sakréman-an.
- 1380 Sa té vrèman konvnab pou Kris-la té vlé rété prézan nan l'Égliz li-a nan fason san parèy sa-a. Paské Kris-la t-apral kité moun pa-l yo dapré fòm vizib-la, li té vlé fè nou kado prezans sakramantèl li-a ; paské li t-apral ofri pròp tèt-li pou-l sové nou, li té vlé nou gin mémorial rinmin sa-a ki fè « sé jouskalafin li rinmin » nou-an (Jn 13, 1), joutan li bay pròp lavi-l. Réyèlman vré, nan prezans ékaristik li-a, li-minm li rété nan mitan nou yon fason kaché kòm Sa-a ki té rinmin nou-an épi ki té rinmèt pròp tèt-li pou nou-an (cf. Ga 2, 20), épi li rété anba sign k-ap éksprimé épi kominiké rinmin sa-a :
- « L'Égliz-la épi moun-yo sou tè-a vrèman bézouin kult ékaristik-la. Jézu ap tann nou nan sakréman charité sa-a. An nou pa réfizé ba li tan-nou pou n-al rankontré-l avèk adorasion, avèk yon kontanplasion plin lafoua ki paré pou konpansé fot ak krim grav moun-yo sou tè-a. Sé pou adorasion nou-an pa janm sispann fè progrè » (Jean Paul II, l. "Dominicæ cenæ" 3).

1381 « Véritab kò Kris-la épi véritab san Kris-la prézan nan sakréman sa-a,
 jan sin Toma di-a “sé pa ak sans-yo ou kapab kapté-l, min *sèlman ak*
 156 *lafoua*, ki apuiyé sou otorité Bondié-a. Sé poua antan l-ap kòmanté Luk
 22, 19 : *Sa-a sé kò mouin y-ap bay pou nou-an*, sin Siril d’Aléksandri di :
 215 Pa douté si sa sé vré ; min pito résévoua paròl Sovè-a nan lafoua ; paské
 sé vérité li yé réyèlman, li pa bay manti” » (Thomas d’A., s. th. 3, 75, 1
 cité par Paul VI, MF 18) :

« M-ap adoré ak tout kè-m, Bondié ki kaché-a,
 ou minm ki anba fòm sa yo vrèman kaché :
 ou minm kè-m toutantié soumèt li ba-ou,
 paské antan l-ap kontanplé-ou li fébli toutantié.

Ouè-a, gouté-a, touché-a, tronpé nan ou ;
 min sé tandé-a sèlman yo kouè avèk asirans.
 Mouin kouè ninpòt kisa Pitit Bondié-a té di :
 pa gin anyin ki pi vré pasé paròl Vérité-a » (AHMA 50, 589).

VI. Manjé fèt Pak-la

1382 Mès-la san séparation sé sakrifis an mémorial koté Sakrifis koua-a
 kontinué prézan épi an minm tan résépsion sakré Kominion kò ak san
 950 Granmèt-la. Min sélébrasion Sakrifis ékaristik-la orienté totalman pou fè
 fidèl-yo vîn fè youn yon fason intim ak Kris-la palintèmediè Kominion-
 an. Kominié sé résévoua Kris-la li-minm ki té ofri tèt-li pou nou.

1383 *Otèl-la*, sé alantou-l l’Égliz-la rasanblé pou sélébrasion Ékaristi-a, li
 1182 réprézanté dé aspè minm mistè-a : otèl sakrifis-la épi tab Granmèt-la, épi
 sé konsa pi plis toujou paské otèl krétyin-an sé sinbòl Kris-la li-minm ki
 prézan nan mitan asanblé fidèl li-yo, an minm tan kòm viktim yo ofri pou
 rékonsiliasion nou-an épi kòm manjé sièl-la ki ba nou pròp tèt-li. « Kisa
 otèl Kris-la yé réyèlman si sé pa fòm (imaj) kò Kris-la ? » sé sa sint
 Anbrouaz di (sacr. 5, 7 : PL 16, 447C), épi yon lòt koté : « Otèl-la sé fòm
 (imaj) kò-a épi kò Kris-la sou otèl-la » (sacr. 4, 7 : PL 16, 437D). Litiji-a
 éksprimé kijan sakrifis-la épi Kominion-an fè yon sèl nan pliziè priyé.
 Konsa l’Égliz Ròm-nan priyé nan anafòr li-a :

« Bondié ki gin tout pouvoua, n-ap priyé ou, fè sa n-ap ofri-a rivé dévan lotèl
 ki anro-a nan sièl, nan bèlté ou. Konsa, lè n-a manjé kò ak san Pitit ou-a, ki
 sakrifyé anro lotèl la, nou va jouinn tout kalité favè ak tout kalité
 bédikksion » (Prex eucharistica I seu Canon Romanus, 96: Missale
 Romanum).

« Pran, manjé ladan-l nou tout » : Kominion

1384 Granmèt-la adrésé nou yon inviasion présé pou nou résévoua-l nan
 2835 sakréman Ékaristi-a : « Amèn, amèn mouin di nou : Si nou pa manjé chè

Pitit moun-nan, épi nou pa bouè san-l, nou pap gin lavi nan nou minm » (Jn 6, 53).

- 1385 Pou nou kapab réponn invitasion sa-a, nou doué *préparé nou* pou moman sa-a ki tèlman gran épi sin. Sin Pòl ankourajé fè égzamin konsians-la : « Moun ki t-a manjé pin-an oubyin bouè kalis Granmèt-la, san-l pa mérité, l-ap koupab kò ak san Granmèt la. Sé pou yon moun égzaminé pròp tèt-li épi konsa nan pin-an sé pou-l manjé épi nan kalis-la sé pou-l bouè ; sa-k manjé-a réyèlman épi ki bouè-a sé yon jijman pou pròp tèt-li li manjé épi li bouè antan li pa distingé kò-a » (1 Co 11, 27-29).
- 1457 Moun ki konsian li gin yon péché grav doué résévoua sakréman Rékonsiliasion-an anvan-l vîn nan Kominion-an.
- 1386 Dévan grandè sakréman sa-a, fidèl-la pa kapab pa répété paròl santurion-an ak umilité épi yon lafoua ki cho (cf. Mt 8, 8) : « *Granmèt mouin pa mérité pou-ou antré anba fétay kay mouin, min sèlman di yon paròl, épi nanm mouin ap géri* ». Épi nan divîn litiji sin Jan Krizostòm-nan, fidèl-yo priyé nan min éspri-a :
- 732 « Fè-m kominié jodi-a nan Soupé mistik ou-a, ou-minm Pitit Bondié-a. Paské mouin pap di ènmi-ou yo sékrè-ou la, ni mouin pap ba-ou bo Juda-a. Min, tankou laron-an, m-ap rélé koté-ou : Sonjé-m, Granmèt, nan Rouayòm ou-an » (Liturgia Byzantina. Anaphora Iohannis Chrysostomi, Prex ante Communionem: PG 63, 920).
- 1387 Pou fidèl-yo préparé yo jan ki konvnab pou résévoua sakréman sa-a, sé pou yo obsèvé jèn yo préscri nan Égliz yo-a (cf. CIC, can. 919).
- 2043 Dispozision kò-a (jès, vètman) ap éksprimé respè, solanité, kè kontan moman sa-a koté Kris-la fè ladésant lakay nou.
- 1388 Sa konfòm ak signifikasion Ékaristi-a pou fidèl-yo, si yo gin dispozision yo doué ginyin-yo (cf. CIC 916), *kominié lè* yo patisipé nan Mès-la (Nòt : Nan minm jounin-an, fidèl-yo kapab résévoua trè Sint Kominion-an dé foua, épi sèlman dé foua [cf. Pontificia Commissio Codicis Iuris Canonici authentice interpretando, Responsa ad proposita dubia, 1 : AAS 76 (1984), p. 746]) : « Nou rékòmandé avèk fòs pou fidèl-yo rivé nan patisipasion ki gin plis pèfeksion nan Mès-la, koté fidèl-yo, apré prèt-la fîn kominié, yo minm tou yo nourri nan minm sakrifis Granmèt-la » (SC 55).
- 1389 L'Égliz-la mété obligasion pou fidèl-yo « gin pou yo patisipé nan divîn litiji-a jou Dimanch-yo épi fèt-yo » (cf. OE 15) épi pou yo résévoua Ékaristi-a, omouins yon foua nan ané-a, nan tan Pak si sa posib (cf. CIC, can. 920), antan yo préparé ak sakréman Rékonsiliasion-an. Min l'Égliz-la rékòmandé fidèl-yo avèk fòs pou yo résévoua sint Ékaristi-a jou
- 2837 Dimanch-yo ak fèt-yo, oubyin minm pi souvan, épi minm chak jou.

1390 Poutèt prezans sakramantèl Kris-la anba toulèdé espès-yo, kominion sou espès pin-an sèlman pèmèt résévoua tout frui lagras Ékaristi-a. Poutèt rézon pastoral, fòm sa-a pou résévoua Kominion-an, sé li minm ki établi yon fason léjitim kòm pi abituèl nan rit latin-an. « Kominion sakré-a vîn gin fòm ki pi konplè sou plan sign-nan lè yo fè-l sou toulèdé espès-yo. Lè sa-a aspè sign bankè ékaristik la vîn parèt pi byin » (IGMR 281). Fason sa-a pou résévoua Kominion-an sé li ki abituèl nan rit oriental-yo.

Frui Kominion-an

1391 *Kominion-an fè nou vîn fè youn pi plis ak Kris-la.* Résévoua Ékaristi-a
 460 nan Kominion-an, gin kòm frui prinsipal pou-l minn fè youn yon fason
 intim ak Kris Jézu. Réyèlman vré Granmèt-la di : « Moun ki manjé chè-m
 épi ki bouè san-m, li rét nan mouin épi mouin minm nan li » (Jn 6, 56).
 Lavi nan Kris-la jouinn fondman-l nan résépsion ékaristik-la : « Minm jan
 521 Papa-a ki vivan-an voyé-m nan, épi mouin viv akòz Papa-a ; konsa tou
 moun ki manjé-m, l-ap viv tou akòz mouin » (Jn 6, 57) :

« Lè nan fèt [Granmèt-la] pèp-la résévoua kò Pitit-la, youn proklamé Bòn
 Nouvèl-la bay lòt : yo bay gaj lavi-a ; minm jan anj-la té di Mari [Madlèn] :
 “Kris-la résisité !”. Min li koulié-a, lavi ak réziréksion-an sé sa yo bay moun
 ki résévoua Kris-la » (Fanqîth, Office syriaque d’Antioche, volume 1,
 Commun, 237a-b).

1392 Sa manjé matérièl-la produi nan lavi kòporèl-la, Kominion-an réalisé-l
 1212 yon fason admirab nan lavi spirituèl-nou. Kominion nan chè Kris-la ki
 résisité-a, « ki jouinn lavi épi ki bay lavi pa pouvoua Éspri-Sin-an » (PO
 5), konsèvé, fè grandi épi rénovlé lavi lagras nou résévoua nan Batèm-
 nan. Kouasans lavi krétyin sa-a bézouin Kominion ékaristik-la, pin
 1524 pèlérinaj nou-an, ki pou nouru nou jous nan lè lanmò-a, koté y-ap ba nou-l
 kòm viatik (manjé pou rout-la).

1393 *Kominion-an séparé nou ak péché-a.* Kò Kris-la nou résévoua nan
 Kominion-an, « sé pou nou yo rinnèt li », épi san-an n-ap bouè-a « yo
 613 vidé-l pou anpil moun pou padon péché-yo ». Sé poua, Ékaristi-a ki fè
 nou fè youn ak Kris-la pa kapab pa purifié nou an minm tan sot anba
 péché nou té fè-yo épi prezèvé nou anba péché ki kapab vini-yo :

« Chak foua réyèlman n-ap manjé pin sa-a épi n-ap bouè kalis-la, sé lanmò
 Granmèt-la n-ap anonsé (1 Co 11, 26). Si n-ap anonsé lanmò-a nou anonsé
 padon péché-yo. Si, chak foua yo vidé san-an, sé pou padon péché-yo yo
 vidé-l, mouin doué toujou résévoua-l, pou-l toujou padoné péché-m yo.
 Mouin minm k-ap fè péché toujou, mouin doué toujou gin rémèd » (S.
 Ambroise, sacr. 4, 28 : PL 16, 446A).

1394 Minm jan nouritu matérièl-la sèvi pou réstoré fòs yo pèdi, Ékaristi-a
 1863 fòtifé charité-a ki gin tandans afébli nan lavi chak jou-a ; épi charité ki

1436 vivifié-a *éfasé péché vénièl-yo* (cf. Cc. Trente : DS 1638). Antan Kris-la ba nou pròp tèt-li, li tounin bay rinmin nou-an lavi épi li fè nou tounin kapab kasé atachman dézòdoné nou ginyin pou kréatu-yo pou nou kapab anrasinin nan li :

« Poutèt donk Kris-la mouri pou nou nan charité-a, lè nou fè sonjé lanmò li-a nan moman sakrifis-la, nou mandé pou li ba nou charité-a gras a Avènman Éspri-Sin-an ; n-ap mandé sa antan n-ap sipliyé, pou gras a minm charité-a ki fè Kris-la té aksépté yo krisifié-l pou nou-an, antan nou résévoua lagras Éspri-Sin-an, nou kapab konsidéré tè-a klouré sou koua-a épi nou minm tou nou krisifié ; [...] antan nou résévoua kado charité-a, nou mouri pou péché-a épi n-ap viv pou Bondié » (S. Fulgence de Ruspe, Fab. 28, 16-19 : CCL 19A, 813-814 : LH, sem. 28, lundi, off. lect.).

1395 Ak minm charité l-ap limin nan nou-an, Ékaristi-a *prézèvé nou sot*
1855 *anba péché mòtèl-yo* ki kapab vini-yo. Plis nou patisipé nan lavi Kris-la, sé plis nou fè progrè nan zanmi avèk li, sé pi plis li vîn difisil pou nou séparé ak li palintèmediè péché mòtèl-la. Ékaristi-a pa fèt pou padon
1446 péché mòtèl-yo. Sa-a pròp pou sakrèman Rékonsiliation-an. Sa-k pròp pou Ékaristi-a, sèké li sé sakrèman moun ki nan kominion l'Égliz-la anplin.

1396 *Unité kò mistik-la : Ékaristi-a fè l'Égliz-la.* Moun ki résévoua Ékaristi-
1118 a vîn fè youn pi séré ak Kris-la. Poutèt sa, Kris-la fè tout fidèl-yo fè youn nan yon sèl kò : l'Égliz-la. Inkòporasion sa-a nan l'Égliz-la, sa Batèm-nan
1267 déjà réalizé-a, Kominion-an renouvélé-l, ranfòsé-l épi fè-l vîn pi fon. Nan Batèm-nan yo rélé nou pou-n fòmé youn sèl kò (cf. 1 Co 12, 13). Ékaristi-a akonpli apèl sa-a : « Kalis bénédikcion-an n-ap béni-an, èské sé pa kominion san Kris-la ? Épi, pin-an n-ap kasé-a, èské sé pa kominion kò
790 Kris-la ? Paské sé youn sèl pin, youn sèl kò, anpil nou yé, nou tout réyèlman sé nan youn sèl pin-an nou patisipé » (1 Co 10, 16-17) :

1064 « Si donk nou sé kò Kris-la épi manb-li, mistè nou-an dépozé sou Tab Granmèt-la : nou résévoua mistè nou-an. Pou sa nou yé-a, nou réponn Amèn [Sètènman, sé vré], épi antan nou réponn-nan nou signin. Ou tandé réyèlman, kò Kris-la ; épi ou réponn, Amèn. Sé pou-ou manb nan kò Kris-la, pou Amèn ou-an kapab vérité » (S. Augustin, serm. 272 : PL 38, 1247).

1397 *Ékaristi-a angajé nou aléga pòv-yo* : pou nou kapab résévoua kò ak
2449 san Kris-la yo rinmèt pou nou-an nan vérité, nou doué rékonèt Kris-la nan sa-k pi pòv-yo, frè-l yo (cf. Mt 25, 40) :

« Ou té gouté san Granmèt-la, épi ou pa rékonèt frè-ou konsa ; [...] kounié-a minm sé tab li-a minm ou-ap dézonoré, antan moun ki té gin dignité patisipé nan tab sa-a, ou pa éstimé li mérité patisipé nan manjé-ou la. [...]. Bondié té libéré-ou anba tout [péché-yo], épi té fè-ou dign pou kalité tab sa-a : min ou-minm, minm konsa ou pa-t vîn gin plis byinvéyans » (S. Jean Chrysostome, hom. in 1 Cor. 27, 4 : PG 61, 229-230).

- 1398 *Ékaristi-a épi unité krétyin-yo.* Dévan grandè mistè sa-a sint Ogustin déklaré : « *Min sakréman piété-a ! Min sign unité-a ! Min chinn charité-a !* » (ev. Jo. 26, 6, 13 ; cf. SC 47). Sa fè yo ouè divizion-yo bay plis soufrans paské yo kasé patisipasion komin nan tab Granmèt-la, sé pou sa n-ap priyé ak plis insistans kot Granmèt-la pou jou unité anplin-an tounin pou tout moun ki kouè nan li-yo.
- 817
- 1399 *Égliz oriental-yo ki pa nan kominion anplin avèk l'Égliz katolik-la, sélébré Ékaristi-a ak anpil rinmin.* « Égliz sa-yo, minm si yo séparé, [yo gin] véritab sakréman-yo [...], sitou réyèlman, poutèt fòs siksésion apostolik-la, sasèrdòs-la épi Ékaristi-a, ki fè yo rété fè youn ak nou toujou ak rapò ki byin séré » (UR 15). Sé pou sa, « yon sètin kominion *in sacris* pa sèlman posib min minm souétab, lè sikonstans favorab-yo prézanté épi ak aprobasion otorité ékléziastik-yo » (UR 15 ; cf. CIC, can. 844, § 3).
- 838
- 1400 *Kominoté éklézial-yo ki sot nan Réfòm-nan, yo séparé ak l'Égliz katolik-la, yo pa konsèvé « substans otantik épi intégral mistè ékaristik-la sitou paské yo manké sakréman Òrd-la »* (UR 22). Sé poutèt sa, pou l'Égliz katolik-la, kominion ékaristik avèk kominoté sa-yo pa posib. Poutan, kominoté éklézial sa-yo « lè yo fè sonjé lanmò ak rézireksion Granmèt-la nan sint Sèn-nan, yo déklaré yo vlé di lavi-a sé nan kominion ak Kris-la épi y-ap tann Avènman-l nan gloua-a » (UR 22).
- 1536
- 1401 *Lè gin yon nésésité grav ki présé, dapré jijman Òrdinè-a, minis katolik-yo kapab bay krétyin ki pa nan kominion anplin avèk l'Égliz katolik-la sakréman yo (Ékaristi-a, Pénitans-la, Onksion malad-yo), min sé pou sa-yo ki mandé-l spontanéman : lè sa-a yo doué déklaré lafoua katolik-la osijè sakréman sa-yo épi trouvé-yo nan dispozision ki nésèsè pou sa* (cf. CIC, can. 844, § 4).
- 1483
- 1385

VII. Ékaristi-a – « Gaj (Avaloua) gloua ki gin pou vini-an »

- 1402 *Nan yon ansyin priyé, l'Égliz-la aklamé mistè Ékaristi-a : « Ala yon féstin sakré, koté yo résévoua Kris-la : yo raplé souvni soufrans li-a, léspri-nou plin avèk gras, épi yo ba nou avaloua gloua tout tan-an »* (In Sollemnitae ss.mi corporis et sanguinis Christi, Antiphona ad « Magnificat » in II Vesperis: Liturgia Horarum, editio typica, v. 3). Si Ékaristi-a sé mémorial Pak Granmèt-la, si gras a Kominion nou-an sou otèl-la nou ranpli ak « tout kalité favè ak tout kalité bédiksyon [sièl-la] » (MR, Canon Romain 96 : "Supplices te rogamus"), Ékaristi-a sé yon antisipasion gloua sièl-la tou.
- 1323
- 1130
- 1403 *Nan dènié Soupé-a, Granmèt-la li-minm té dirijé disip li-yo pou yo konsidéré akonplisman Pak-la nan Rouayòm Bondié-a : « Mouin di nou : Mouin pap bouè nan frui pié rézin sa-a ankò, jous nan jou sa-a, lè m-a*

- bouè-l avèk nou tou nouvo nan péyi-roua Papa-m nan » (Mt 26, 29 ; cf. Lc 22, 18 ; Mc 14, 25). Chak fouda l'Égliz-la sélébré Ékaristi-a, li sonjé promès sa-a épi li viré gadé « Sa-a k-ap vini-an » (Ap 1, 4). Nan priyé li-a l-ap mandé pou Avènman-l nan fèt : « *Marana tha* » (1 Co 16, 22),
 671 « Vini, Granmèt Jézu ! » (Ap 22, 20), « Sé pou lagras vini épi pou tè sa-a pasé ! » (Didaché 10, 6).
- 1404 L'Égliz-la konnin dépi kounié-a Granmèt-la vini nan Ékaristi-a, épi li la nan mitan nou. Poutan prezans sa-a voualé. Sé poua, nou sélébré Ékaristi-a antan « n-ap espéré byin ou promèt nou-an : Sovè nou, Jézu-Kri
 1041 k-ap vini-an » (Embolisme après le Notre Père ; cf. Tt 2, 13), antan n-ap priyé pou nou « rivé koté ou kòmandé-a [...] pou n-al joi ansanm [...]
 1028 nan bèlté-a pou tout tan. Lè ou a suiyé tout dlo nan jé, Bondié-nou, n-a ouè ou, jan ou yé-a, n-a minm jan avèk ou pou tout tan, épi n-a toujou fè louanj pou ou pa pouvoua Jézu-Kri, Granmèt nou, ki fè nou kado tou sa ki bon » (MR, prière eucharistique III, 116 : prière pour les défunts).
- 1405 Pou gran espérans sa-a, espérans nouvo sièl-yo épi nouvo tè-a koté jistis-la ap abité-a (cf. 2 P 3, 13), nou pa gin okinn gaj ki pi asiré ni sign ki pi klè pasé Ékaristi-a. Réyéلمان vré, chak fouda yo sélébré mistè sa-a
 1042 « travay Rédanmsion nou-an akonpli » (LG 3) épi nou « [kasé] yon sèl pin-an, ki médikaman pou nou pa kapab mouri épi rémèd ki anpéché lanmò-a, min pou nou kapab toujou viv nan Jézu-Kri » (S. Ignace d'Antioche, Eph. 20, 2).
 1000

RÉZIMÉ

- 1406 *Jézu té di : « Mouin sé pin vivan-an ki té désann sot nan sièl-la. Si yon moun manjé nan pin sa-a, l-ap viv pou tout tan [...]. Moun ki manjé chè-m, ki bouè san-m, li gin lavi ki pap janm fini-an, [...] li rét nan mouin épi mouin minm nan li » (Jn 6, 51. 54. 56).*
- 1407 *Ékaristi-a sé kè épi sé pouint ki pi ro lavi l'Égliz-la, paské nan li Kris-la asosyé l'Égliz li-a ak tout manb li-yo nan sakrifis louanj ak aksion-d-gras li-a, sa-l té ofri bay Papa li-a yon sèl fouda pou tout sou koua-a ; palintèmediè sakrifis sa-a li vidé lagras sovè-a sou kò-l ki l'Égliz-la.*
- 1408 *Sélébrasion ékaristik-la toujou inpliké : proklamasyon Paròl Bondié-a, aksion-d-gras pou Bondié Papa-a pou tout byinfè li-yo, sitou pou kado Pitit li-a, konsékrasyon pin-an ak divin-an épi patisipasyon nan répa litijik-la palintèmediè résépsion kò ak san Granmèt-la. Éléman sa-yo fòmé yon sèl minm akt kult.*

- 1409 *Ékaristi-a sé mémorial Pak Kris-la : sètadi, travay sové nou-an ki réalizé palintèmediè lavi Kris-la, lanmò-l épi réziréksion-l, travay ki vîn prézan palintèmediè aksion litijik-la.*
- 1410 *Sé Kris-la li-minm, Prèt an chèf Nouvo Alians-la pou tout tan-an, k-ap ofri Sakrifis ékaristik-la palintèmediè ministè prèt-la. An plis sé minm Kris-la antan-l réyéلمان prézan anba éspès pin ak divin-an ki ofrann Sakrifis ékaristik-la.*
- 1411 *Sé sèلمان prèt ki òrdoné validman-yo ki kapab prezidé Ékaristi-a épi konsakré pin-an ak divin-an pou yo tounin kò ak san Granmèt-la.*
- 1412 *Sign ésansiyèl sakréman Ékaristi-a sé pin ki fèt ak blé épi divin ki fèt ak rézin, prèt-la invoké bénédikcion Éspri-Sin-an sou yo épi li prononsé paròl konsékrasion-an Jézu té di nan dènié Soupé-a : « Sa-a sé kò mouin m-ap bay pou nou-an. [...] Sa-a sé kalis san mouin-an ».*
- 1413 *Gras a konsékrasion-an trans-substansiasion-an vîn fè pin-an ak divin-an tounin kò ak san Kris-la. Anba éspès pin-an ak divin-an ki konsakré-a, sé Kris-la li-minm, vivan épi nan gloua-a, ki vîn prézan vrèman, réyéلمان, substansiyèلمان, kò-l ak san-l ansanm avèk nanm-li ak divinité-l (cf. Cc. Trente : DS 1640 ; 1651).*
- 1414 *Kòm yon sakrifis, yo ofri Ékaristi-a pou réparasion péché ni vivan-yo ni défîn-yo, épi pou rivé jouinn bénéfis spirituèl épi tanporèl nan min Bondié.*
- 1415 *Moun ki vlé résévoua Kris-la nan Kominion ékaristik-la, doué an éta-d-gras. Si yon moun gin konsians li fè yon péché mòtèl, li pa doué proché kot Ékaristi-a, si-l pa jouinn absolusion nan sakréman Pénitans-la anvan.*
- 1416 *Sint Kominion nan kò ak san Kris-la ogmanté union moun k-ap kominié-a avèk Granmèt-la, li padoné péché vénièl-yo épi li prezèvé-l anba péché grav-yo. Poutèt li ranfòsé chinn charité-a ant moun k-ap kominié-a épi Kris-la, résévoua sakréman sa-a ranfòsé unité l'Égliz-la, kò mistik Kris-la.*
- 1417 *L'Égliz-la rékòmandé fidèl-yo avèk fòs pou yo résévoua sint Kominion-an lè y-ap patisipé nan sélébrasion Ékaristi-a ; li mété obligasion pou bagay sa-a omouins yon foua nan ané-a.*
- 1418 *Kòm Kris-la prézan nan Sakréman otèl-la, yo doué onoré-l ak kult adorasion. Vizit Trè Sin Sakréman-an sé « yon prèv rékonésans [...] épi yon gaj rinmin épi yon dévoua adorasion aléga Kris Granmèt-la » (MF).*
- 1419 *Lè Kris-la t-ap travèsé sot sou tè sa-a al jouinn Papa-a, li té ba nou nan Ékaristi-a yon gaj gloua-a bò koté-l : patisipasion nan sint*

*Ékaristi-a fè kè-nou sanblé avèk pa-l, soutni fòs-nou pandan pèlerinaj
lavi sa-a, fè nou anvì lavi pou tout tan-an épitou fè nou déjà fè youn
ak l'Égliz sièl-la, ak Trè Sint Vièj-la épi tout sin-yo.*

[◀Atik
anvan-an](#)

[Gid jénéral-la](#)

[Atik▶
apré-a](#)